



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St. / 11 rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Commercial Acquisitions & Fast Track Procurement
Div/Div des Acquisitions commerciales et achats en
régime accéléré

L'Esplanade Laurier,

East Tower 7th Floor

140 O'Connor, Street,

Ottawa

Ontario

K1A 0R5

Title - Sujet Catering Services - Toronto	
Solicitation No. - N° de l'invitation EH713-200010/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 20200010	Date 2019-04-17
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PD-051-76898	
File No. - N° de dossier pd051.EH713-200010	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-04-29	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Djona-Guiadem, Cyrielle	Buyer Id - Id de l'acheteur pd051
Telephone No. - N° de téléphone (343) 542-4022 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 001 est effectuée afin de :

- 1. Répondre à des questions de l'industrie;**
- 2. Modifier le critère obligatoire #1 du Tableau 1 - Critères d'évaluation technique obligatoires qui doivent être fournis avec la soumission;**
- 3. Modifier le critère obligatoire #1 du Tableau 2 - Critères d'évaluation technique obligatoires qui devraient être fournis avec la soumission.**

- 1. Répondre à des questions de l'industrie;**

Question #001:

Critère obligatoire 1 - Tableau 1 - Critères d'évaluation technique obligatoires qui doivent être fournis avec la soumission

Notre entreprise n'est pas située à Toronto ou dans la région du Grand Toronto. Toutefois, nous avons été mandatés pour fournir des services de repas à plus de 200 personnes par jour aux ministères et organismes fédéraux; y compris par l'intermédiaire de TPSGC - le client envisagera-t-il de supprimer le critère obligatoire exigeant que le l'entrepreneur soit établi à Toronto et plus particulièrement dans le domaine des services de traiteur? Nous trouvons ce critère très restrictif, car notre entreprise est présente dans de nombreuses juridictions et dans d'autres domaines en dehors de celui du service de traiteur.

Réponse #001:

Oui, le critère obligatoire 1 est modifié pour permettre aux soumissionnaires ayant été en activité à l'extérieur de la région de Toronto de soumissionner, tel que défini ci-dessous. Par contre, le soumissionnaire doit tout de même respecter le critère obligatoire 1. Permis du « Tableau 2 - Critères d'évaluation technique obligatoires qui devraient être fournis avec la soumission » tel que défini ci-dessous.

Question #002:

Critère obligatoire 2.1 - Tableau 1 - Critères d'évaluation technique obligatoires qui doivent être fournis avec la soumission

Concernant les critères obligatoires au Tableau 1 - 2.1 - si la référence de clients provient de TPSGC; une lettre de l'autorité contractante précédente sera-t-elle acceptée? Certains des utilisateurs finaux / clients font partie du personnel militaire direct et peuvent prendre plus de temps pour obtenir la lettre de référence requise.

Réponse #002:

Oui, une lettre de l'autorité contractante précédente est acceptée.

Question #003:

Critère obligatoire 1 - Tableau 2 - Critères d'évaluation technique obligatoires qui devraient être fournis avec la soumission

Concernant les critères obligatoires au Tableau 2 - 1.1 & 1.2, le client acceptera-t-il un permis d'exploitation d'établissement alimentaire de la Ville de Toronto et un permis d'alcool valide pour servir des boissons alcoolisées dans la région de Toronto de la part de notre sous-traitant qui préparerait,

cuisinerait, servirait les aliments/boissons? Notre société ne détient pas directement la licence et nous ferions appel à un sous-traitant.

Réponse #003:

Oui, un permis valide d'exploitation d'établissement alimentaire de la Ville de Toronto et un permis d'alcool valide pour servir des boissons alcoolisées dans la région de Toronto d'un sous-traitant est accepté.

Question #004:

Comme l'événement doit débiter 10 jours après la fermeture de la demande de propositions, pouvez-vous confirmer quand est-ce que le contrat sera octroyé?

Réponse #004:

Le contrat devrait être octroyé au plus tard le 3 mai 2019.

Question #005:

Pour l'émission du contrat, est-ce qu'une préférence est accordée aux fournisseurs sous-représentés? Nous avons remarqué qu'on fait référence à cela à-travers le document de sollicitation, mais aucune mention de cela dans la méthode de sélection.

Réponse #005:

Non, il n'y a pas de préférence accordée aux fournisseurs sous-représentés. Tel que stipulé par la lettre de mandat du ministre des TPSGC, les fournisseurs sous-représentés sont encouragés à soumissionner.

Question #006:

Critère obligatoire 1 - Tableau 2 - Critères d'évaluation technique obligatoires qui devraient être fournis avec la soumission

J'ai une question concernant l'un des permis requis:

" Le soumissionnaire doit détenir un permis d'alcool valide pour servir des boissons alcoolisées dans la région de Toronto."

En règle générale, les événements de format similaire permettent d'obtenir un permis de circonstance. Les Permis de circonstance concernent la vente et / ou le service de boissons alcoolisées lors d'occasions spéciales telles que les mariages, les collectes de fonds, les réceptions, etc. Serions-nous en mesure d'utiliser cette alternative afin de faciliter le service de réception et la tenue du bar?

Réponse #006:

Oui, un permis de circonstance valide pour servir des boissons alcoolisées dans la région de Toronto est accepté, tel que défini ci-dessous.

Question #007:

S'il n'est pas autorisé d'utiliser un permis de circonstance [question #006] et qu'un permis d'alcool valide est requis, serions-nous autorisés de s'associer à une société qui détient le permis?

Réponse #007:

Un permis de circonstance valide pour servir des boissons alcoolisées dans la région de Toronto est accepté. Par contre, il est accepté de s'associer à une société qui détient un permis d'alcool valide pour servir des boissons alcoolisées dans la région de Toronto.

2. Modifier le critère obligatoire #1 du Tableau 1 - Critères d'évaluation technique obligatoires qui doivent être fournis avec la soumission;

Le critère obligatoire 1. **Expérience du soumissionnaire** du « Tableau 1 - Critères d'évaluation technique obligatoires qui doivent être fournis avec la soumission » est supprimé en sa totalité et remplacé par ceci :

Insérer :

N°	Critères obligatoires	Exigences de présentation	Réponse du soumissionnaire	Pages de la proposition
1	Expérience du soumissionnaire			
1.1	Le soumissionnaire doit avoir fourni des services de traiteur pendant au moins deux ans à compter de la date d'émission de la présente demande de propositions (DP).	Le soumissionnaire doit fournir un historique détaillé de son organisation, y compris la date d'enregistrement et la nature des services de traiteur fournis de façon continue.		

3. Modifier le critère obligatoire #1 du Tableau 2 - Critères d'évaluation technique obligatoires qui devraient être fournis avec la soumission;

Le critère obligatoire 1. **Permis** du « Tableau 2 - Critères d'évaluation technique obligatoires qui devraient être fournis avec la soumission » est supprimé en sa totalité et remplacé par ceci :

Insérer :

N°	Critères obligatoires	Exigences de présentation	Réponse du soumissionnaire	Pages de la proposition
1	Permis			
1.1	Le soumissionnaire doit détenir un permis d'exploitation d'établissement alimentaire de la Ville de Toronto valide.	Le soumissionnaire doit joindre une copie de son permis valide actuel.		
1.2	Le soumissionnaire doit détenir un permis d'alcool valide pour servir des boissons alcoolisées dans la région de Toronto. Un permis de circonstance valide pour servir des boissons alcoolisées dans la région de Toronto est aussi accepté.	Le soumissionnaire doit joindre une copie de son permis valide actuel.		

TOUTES LES AUTRES MODALITES ET CONDITIONS RESTENT LES MÊMES.